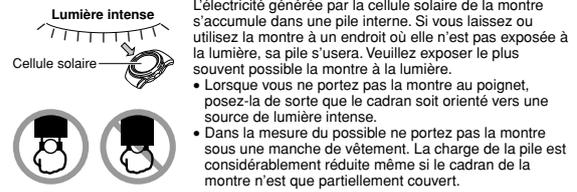


## Familiarisation

Félicitations pour la sélection de cette montre CASIO. Pour tirer le meilleur parti de votre achat, veuillez lire attentivement ce manuel.

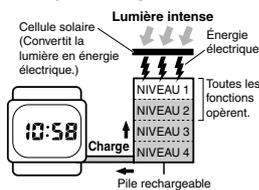
### Exposez la montre à une lumière intense



F-1

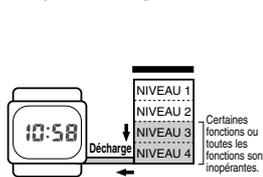
- La montre continue de fonctionner même si elle n'est pas exposée à la lumière. Mais si vous la laissez longtemps à l'obscurité, sa pile se déchargera et certaines fonctions seront inopérantes. Si la pile se décharge complètement, vous devrez régler de nouveau la montre après l'avoir rechargée. Pour que la montre fonctionne normalement, exposez-la le plus souvent possible à la lumière.

#### La pile se charge à la lumière.



F-2

#### La pile se décharge à l'obscurité.



F-3

- Le niveau réel auquel certaines fonctions deviennent inopérantes dépend du modèle de montre.
- L'éclairage fréquent de l'afficheur peut user la pile rapidement et exiger une recharge. À titre d'exemple, le temps qu'il faut pour recharger suffisamment la pile pour un emploi quotidien après un seul éclairage est le suivant.  
*Approximativement 5 minutes d'exposition à la lumière du soleil derrière une fenêtre*  
*Approximativement 8 heures d'exposition à une lumière fluorescente en salle*
- Reportez-vous aussi à "Alimentation" (page F-35) qui contient des informations importantes sur l'exposition de la montre à une lumière intense.

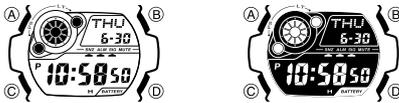
#### Si l'afficheur de la montre se vide...

Si l'afficheur de la montre se vide, c'est que la fonction d'économie d'énergie l'a éteint pour protéger la pile.

- Reportez-vous à "Économie d'énergie" (page F-45) pour de plus amples informations à ce sujet.

## À propos de ce manuel

- Selon le modèle de votre montre, le texte s'affichera en caractères sombres sur fond clair ou en caractères clairs sur fond sombre. Tous les exemples de ce manuel montrent des caractères sombres sur fond clair.
- Les lettres indiquées sur l'illustration représentent les boutons utilisés pour les diverses opérations.
- Chaque section de ce manuel fournit les informations nécessaires sur les opérations pouvant être effectuées dans chaque mode. Vous trouverez plus de détails et des informations d'ordre technique dans le paragraphe "Référence".



F-4

F-5

## Sommaire

Guide général .....	F-8
Indication de l'heure .....	F-10
Heure mondiale .....	F-17
Alarmes .....	F-19
Chronomètre .....	F-25
Minuterie à compte à rebours .....	F-27
Éclairage .....	F-30
Alimentation .....	F-35
Référence .....	F-43
Fiche technique .....	F-51

## Aperçu des procédures

La liste suivante vous donne un aperçu de toutes les procédures décrites dans ce manuel.

Pour régler l'heure et la date manuellement .....	F-11
Pour spécifier votre ville de résidence .....	F-14
Pour changer le réglage d'heure d'été/d'hiver .....	F-15
Pour voir l'heure dans une autre ville .....	F-18
Pour sélectionner l'heure d'été ou l'heure d'hiver pour un code de ville .....	F-18
Pour régler l'heure d'une alarme .....	F-20
Pour tester l'alarme .....	F-22
Pour mettre une alarme en ou hors service .....	F-23

F-6

F-7

Pour mettre le signal horaire en ou hors service .....	F-24
Pour chronométrer des temps .....	F-26
Pour régler la minuterie à compte à rebours .....	F-28
Pour utiliser la minuterie à compte à rebours .....	F-29
Pour éclairer l'afficheur manuellement .....	F-31
Pour spécifier la durée de l'éclairage .....	F-31
Pour mettre le commutateur d'éclairage auto en et hors service .....	F-34
Pour mettre la tonalité des boutons en ou hors service .....	F-44
Pour sortir du mode de veille .....	F-46
Pour mettre l'économie d'énergie en ou hors service .....	F-47

## Guide général

- Appuyez sur **(C)** pour changer de mode.
- Dans n'importe quel mode, appuyez sur **(L)** pour éclairer l'afficheur.

### Mode Indication de l'heure



F-8

### Mode Heure mondiale



### Mode Minuterie à compte à rebours



### Mode Alarme



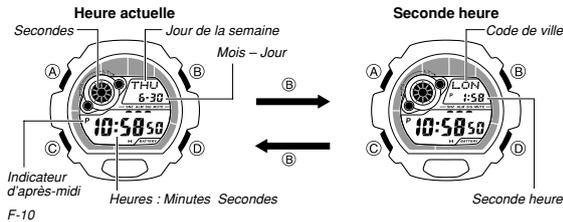
### Mode Chronomètre



F-9

## Indication de l'heure

Appuyez sur le bouton **(B)** pour basculer l'affichage supérieur entre le jour de la semaine et la date et l'heure (Seconde heure) de la ville d'heure mondiale actuellement sélectionnée. Utilisez le mode Indication de l'heure pour régler et voir l'heure et la date actuelles.



F-10

## Avant de régler l'heure et la date, veuillez lire ceci !

Un certain nombre de codes de villes, représentant chacun un fuseau horaire où se trouve cette ville, ont été préréglés sur cette montre. Lorsque vous mettez la montre à l'heure, il est important de sélectionner d'abord le code de ville correct pour votre ville de résidence (la ville où vous utilisez normalement la montre). Si vous ne trouvez pas votre lieu parmi les codes de villes de résidence, sélectionnez le code de ville préréglé se trouvant dans le même fuseau horaire que votre lieu.

- Notez que toutes les heures des codes de villes du mode Heure mondiale (page F-17) sont indiquées en fonction de l'heure et de la date spécifiées en mode Indication de l'heure.

## Pour régler l'heure et la date manuellement

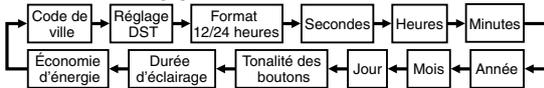
1. En mode Indication de l'heure, appuyez un moment sur **(A)** jusqu'à ce que le code de ville se mette à clignoter, ce qui indique l'écran de réglage.
2. Utilisez **(D)** et **(B)** pour sélectionner le code de ville souhaité.
- Veuillez aussi à sélectionner le code de votre ville de résidence avant de changer d'autres réglages.



F-11

- Pour le détail sur les codes de villes disponibles reportez-vous à "UTC Differential/City Code List" (Liste des décalages UTC/Codes de villes) à la fin de ce manuel.

3. Appuyez sur **(C)** pour faire avancer le clignotement de la façon suivante et sélectionner un autre réglage.



4. Lorsque le réglage d'indication de l'heure souhaité clignote, utilisez **(D)** ou **(B)** pour le changer de la façon suivante.

Écran :	Pour :	Il faut :
TYO	Spécifier la ville de résidence	Utiliser <b>(D)</b> (est) et <b>(B)</b> (ouest).
OFF	Basculer entre l'heure d'été ( <b>OFF</b> ) et l'heure d'hiver ( <b>OFF</b> ).	Appuyer sur <b>(D)</b> .

F-12

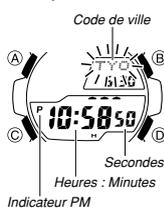
Écran :	Pour :	Il faut :
12H	Basculer entre le format d'indication de l'heure sur 12 heures (12H) et sur 24 heures (24H)	Appuyer sur <b>(D)</b> .
50	Remettre les secondes à zéro (00)	Appuyer sur <b>(D)</b> .
10:58	Changer les heures et les minutes	Utiliser <b>(D)</b> (+) et <b>(B)</b> (-).
2011 6-30	Changer l'année, le mois ou le jour	
KEY	Basculer entre la tonalité des boutons en service (KEY) ou hors service (MUTE)	Appuyer sur <b>(D)</b> .
LT1	Basculer entre une durée d'éclairage de 1,5 seconde (LT1) et de trois secondes (LT3)	Appuyer sur <b>(D)</b> .
PS 00	Basculer entre Économie d'énergie en service (PS) et hors service (OFF)	Appuyer sur <b>(D)</b> .

5. Appuyez sur **(A)** pour sortir de l'écran de réglage.

F-13

## Pour spécifier votre ville de résidence

1. En mode Indication de l'heure, appuyez sur **(A)** jusqu'à ce que le code de ville se mette à clignoter, ce qui indique l'écran de réglage.
2. Appuyez sur **(D)** (est) et **(B)** (ouest) pour sélectionner le code de ville que vous voulez utiliser comme ville de résidence.
3. Appuyez sur **(A)** pour sortir de l'écran de réglage.



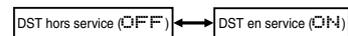
## Heure d'été (DST)

L'heure d'été (DST) est en avance d'une heure par rapport à l'heure d'hiver. Souvenez-vous que l'heure d'été n'est pas utilisée dans l'ensemble des pays et des régions.

F-14

## Pour changer le réglage d'heure d'été d'hiver

1. En mode Indication de l'heure, appuyez sur **(A)** jusqu'à ce que le code de ville se mette à clignoter, ce qui indique l'écran de réglage.
2. Appuyez sur **(C)** pour afficher l'écran de réglage DST.
3. Utilisez **(D)** pour faire défiler les réglages DST dans l'ordre suivant.



4. Lorsque le réglage souhaité est sélectionné, appuyez sur **(A)** pour sortir de l'écran de réglage.

- L'indicateur DST apparaît pour signaler la mise en service de l'heure d'été.

F-15

## Indication de l'heure sur 12 heures et 24 heures

- Avec le format de 12 heures, l'indicateur d'après-midi (**P**) apparaît à la gauche des chiffres des heures pour les heures comprises entre midi et 11:59 du soir et aucun indicateur n'apparaît pour les heures comprises entre minuit et 11:59 du matin.
- Avec le format de 24 heures, les heures sont indiquées de 0:00 à 23:59 sans l'indicateur **P** (après-midi).
- Le format de 12 heures ou de 24 heures sélectionné pour le mode Indication de l'heure s'applique à tous les autres modes.

## Divers

- Le jour de la semaine est automatiquement indiqué en fonction des réglages de la date (année, mois et jour).
- Mise en et hors service de la tonalité des boutons (page F-44)
- Durée d'éclairage (page F-31)
- Mise en et hors service de l'économie d'énergie (page F-47)

F-16

## Heure mondiale

- L'heure mondiale indique l'heure actuelle dans une des 48 villes (31 fuseaux horaires) du globe.
- Les heures indiquées par le mode Heure mondiale sont synchronisées sur l'heure indiquée par le mode Indication de l'heure. Si vous avez l'impression que l'heure du mode Heure mondiale est fautive, assurez-vous que le code sélectionné comme ville de résidence est correct. Assurez-vous aussi que l'heure actuelle, telle qu'indiquée en mode Indication de l'heure, est correcte.
- Sélectionnez un code de ville en mode Heure mondiale pour voir l'heure actuelle dans un fuseau horaire précis dans le monde. Pour le détail sur les réglages de décalages UTC pris en charge, reportez-vous à "UTC Differential/City Code List" (Liste des décalages UTC/Codes de villes) à la fin de ce manuel.

- Toutes les opérations mentionnées ici s'effectuent en mode Heure mondiale, auquel vous accédez en appuyant sur **(C)** (page F-9).

F-17

## Pour voir l'heure dans une autre ville

En mode Heure mondiale, utilisez **(D)** (est) et **(B)** (ouest) pour faire défiler les codes de villes (fuseaux horaires). Les codes défileront plus rapidement si vous maintenez l'un ou l'autre bouton enfoncé.

- Pour passer au fuseau horaire UTC il faut appuyer simultanément sur les boutons **(D)** et **(B)**.

## Pour sélectionner l'heure d'été ou l'heure d'hiver pour un code de ville

1. En mode Heure mondiale, appuyez sur **(D)** et **(B)** pour afficher le code de ville (fuseau horaire) pour lequel vous voulez sélectionner l'heure d'été ou l'heure d'hiver.
2. Appuyez un moment sur **(A)** pour passer à l'heure d'été (indicateur DST affiché) ou à l'heure d'hiver (indicateur DST non affiché).
- L'indicateur DST apparaît sur l'écran du mode Heure mondiale lorsque l'heure d'été est en service.



Indicateur DST

- Vous pouvez mettre chaque code de ville à l'heure d'été, sauf le code UTC.
- Si vous mettez le code de ville actuellement sélectionné comme ville de résidence à l'heure d'été, le mode d'indication normale de l'heure sera à l'heure d'été.

F-18

## Alarmes

- Vous pouvez régler cinq alarmes quotidiennes indépendantes en spécifiant les heures et les minutes. Quand une alarme est en service, la tonalité de l'alarme retentit à l'heure spécifiée comme alarme. Une des alarmes est une alarme snooze tandis que les quatre autres sont des alarmes quotidiennes.
- Vous pouvez aussi mettre en service un signal horaire qui marquera le début de chaque heure par deux bips.
- Il y a cinq alarmes numérotées **AL1**, **AL2**, **AL3** et **AL4** pour l'alarme quotidienne et un écran indiqué par **SNZ** pour l'alarme snooze. L'écran du signal horaire est indiqué par **SI**.
- Toutes les opérations mentionnées ici s'effectuent en mode Alarme, auquel vous accédez en appuyant sur **(C)** (page F-9).



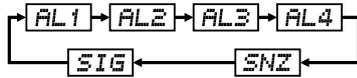
Heure de l'alarme (Heures : Minutes)

F-19

### Pour régler l'heure d'une alarme



1. En mode Alarme, utilisez (D) pour faire défiler les écrans d'alarme jusqu'à ce que celui dont vous voulez régler l'heure apparaisse.



- Pour régler une alarme quotidienne, affichez l'écran d'alarme AL1, AL2, AL3 ou AL4. Pour régler l'alarme snooze, affichez l'écran SNZ.
  - L'alarme snooze se déclenche toutes les cinq minutes.
2. Après avoir sélectionné une alarme, appuyez sur (A) jusqu'à ce que le réglage de l'heure de l'alarme se mette à clignoter, ce qui indique l'écran de réglage.
- À ce moment, l'alarme se met automatiquement en service.

F-20

3. Appuyez sur (C) pour déplacer le clignotement de la façon suivante.



4. Utilisez (D) (+) et (B) (-) pour changer les heures et les minutes.
- Si vous utilisez le format horaire de 12 heures, veillez à bien régler l'heure sur le matin ou l'après-midi (indicateur P).
5. Appuyez sur (A) pour sortir de l'écran de réglage.

### Fonctionnement des alarmes

L'alarme retentit à l'heure préréglée pendant 10 secondes, quel que soit le mode dans lequel se trouve la montre. Dans le cas de l'alarme snooze, l'alarme retentit sept fois au maximum à cinq minutes d'intervalles, à moins que vous ne l'arrêtiez (page F-23).

- L'alarme et le signal horaire se déclenchent en fonction de l'heure du mode Indication de l'heure.
- Pour arrêter l'alarme lorsqu'elle se déclenche, il suffit d'appuyer sur un bouton.
- Si vous effectuez une des opérations mentionnées ci-dessous pendant l'intervalle de 5 minutes entre deux déclenchements de l'alarme snooze, l'alarme snooze se mettra hors service.

Vous affichez l'écran de réglage du mode Indication de l'heure (page F-11)  
Vous affichez l'écran de réglage SNZ (page F-23)

### Pour tester l'alarme

En mode Alarme, appuyez un moment sur (D) pour déclencher l'alarme.

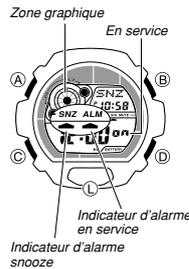
F-22

### Pour mettre une alarme en ou hors service

1. En mode Alarme, utilisez (D) pour sélectionner une alarme.

2. Appuyez sur (B) pour mettre celle-ci en ou hors service.

- L'indicateur d'alarme en service (ALM) apparaît sur l'écran du mode Alarme lorsqu'une alarme (AL1, AL2, AL3, AL4 ou SNZ) est mise en service.
- Dans tous les modes, l'indicateur d'alarme en service apparaît quand une alarme est en service.
- L'indicateur d'alarme en service clignote et le graphique tourne lorsque qu'une alarme retentit.
- L'indicateur d'alarme snooze (SNZ) clignote et le graphique tourne quand l'alarme snooze retentit et pendant les intervalles de 5 minutes entre les alarmes.



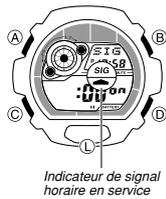
F-21

### Pour mettre le signal horaire en ou hors service

1. En mode Alarme, utilisez (D) pour sélectionner le signal horaire (SIG).

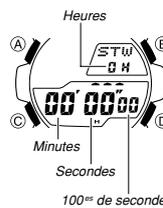
2. Appuyez sur (B) pour mettre celui-ci en ou hors service.

- L'indicateur de signal horaire en service (SIG) apparaît dans tous les modes lorsque cette fonction est en service.



F-24

### Chronomètre

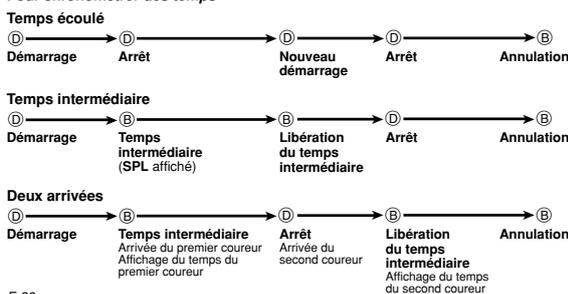


Le chronomètre permet de mesurer le temps écoulé, des temps intermédiaires et deux arrivées.

- La plage d'affichage numérique du chronomètre est de 23 heures, 59 minutes et 59,99 secondes.
- Lorsque la limite de chronométrage est atteinte, le chronomètre revient à zéro et le chronométrage se poursuit à moins que vous ne l'arrêtiez.
- Le chronométrage se poursuit même si vous sortez du mode Chronomètre.
- Si vous sortez du mode Chronomètre pendant l'affichage d'un temps intermédiaire, celui-ci disparaît et l'indication du temps écoulé réapparaît.
- Toutes les opérations mentionnées ici s'effectuent en mode Chronomètre, auquel vous accédez en appuyant sur (C) (page F-9).

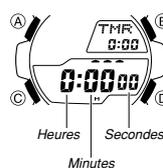
F-25

### Pour chronométrer des temps



F-26

### Minuterie à compte à rebours



La minuterie à compte à rebours peut être réglée d'une minute à 24 heures. Une alarme retentit lorsque le compte à rebours atteint zéro.

- Toutes les opérations mentionnées ici s'effectuent en mode Minuterie à compte à rebours, auquel vous accédez en appuyant sur (C) (page F-9).

F-27

### Pour régler la minuterie à compte à rebours

1. Lorsque le temps initial du compte à rebours est affiché en mode Minuterie à compte à rebours, appuyez sur (A) jusqu'à ce que le temps initial actuel du compte à rebours se mette à clignoter, ce qui indique l'écran de réglage.

- Si le temps initial du compte à rebours n'apparaît pas, procédez comme indiqué dans " Pour utiliser la minuterie à compte à rebours " (page F-29) pour l'afficher.

2. Appuyez sur (C) pour faire avancer le clignotement dans l'ordre suivant.



3. Utilisez (D) (+) et (B) (-) pour changer les heures et les minutes.
- Pour spécifier 24 heures comme temps initial du compte à rebours, spécifiez 000.
4. Appuyez sur (A) pour sortir de l'écran de réglage.

F-28

### Pour utiliser la minuterie à compte à rebours

Appuyez sur (D) en mode Minuterie à compte à rebours pour mettre la minuterie en marche.

- Le compte à rebours se poursuit même si vous sortez du mode Minuterie à compte à rebours.
- Appuyez sur (D) pendant un compte à rebours pour le mettre en pause. Appuyez une nouvelle fois sur (D) pour poursuivre le compte à rebours.
- Pour arrêter complètement un compte à rebours, appuyez d'abord sur (D) pour le mettre en pause, puis appuyez sur (B). Le temps initial du compte à rebours réapparaît à ce moment.



### Bip de fin de compte à rebours

Le bip de fin de compte à rebours vous signale le moment où le compte à rebours atteint zéro. Le bip s'arrête au bout de 10 secondes à moins que vous n'appuyiez sur un bouton.

F-29

## Éclairage

Indicateur de commutateur d'éclairage auto en service



- La montre est pourvue d'un panneau EL (électroluminescent) qui éclaire tout l'afficheur de la montre pour qu'il soit mieux visible à l'obscurité. Le commutateur d'éclairage auto de la montre s'active lorsque vous tournez la montre vers votre visage, et à ce moment l'afficheur s'éclaire.
- Le commutateur d'éclairage auto doit être mis en service (signalé par l'indicateur de commutateur d'éclairage auto en service) pour que l'afficheur puisse s'éclairer.
  - Reportez-vous à "Précautions concernant l'éclairage" (page F-49) pour d'autres informations importantes au sujet de l'éclairage.

F-30

## Pour éclairer l'afficheur manuellement

- Dans n'importe quel mode, appuyez sur **L** pour éclairer l'afficheur.
- L'afficheur peut être éclairé de la façon indiquée ci-dessus quel que soit le réglage actuel du commutateur d'éclairage auto.
  - Vous pouvez sélectionner de la façon suivante 1,5 seconde ou 3 secondes comme durée d'éclairage. Lorsque vous appuyez sur **L**, l'afficheur restera éclairé 1,5 seconde ou 3 secondes, selon le réglage de la durée d'éclairage actuel.

## Pour spécifier la durée de l'éclairage

- En mode Indication de l'heure, appuyez sur **A** jusqu'à ce que le contenu de l'afficheur se mette à clignoter. C'est l'écran de réglage.
- Appuyez 10 fois sur **C** pour afficher la durée d'éclairage actuelle (**LT1** ou **LT3**).
- Appuyez sur **D** pour basculer entre **LT1** (1,5 seconde) et **LT3** (trois secondes).
- Appuyez sur **A** pour sortir de l'écran de réglage.



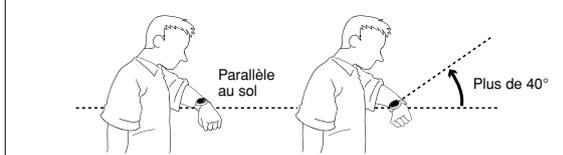
F-31

## À propos du commutateur d'éclairage auto

Si le commutateur d'éclairage auto a été mis en service, l'afficheur s'éclaire dans n'importe quel mode lorsque vous positionnez le poignet de la façon indiquée ci-dessous.

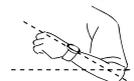
Mettez la montre à une position parallèle au sol puis inclinez-la de plus de 40 degrés vers votre visage pour éclairer l'afficheur.

- Portez la montre sur la face externe du poignet.



F-32

Moins de 15 degrés pour éclairer l'afficheur



- L'éclairage risque de ne pas s'allumer si le cadran de la montre est à plus de 15 degrés au-dessus ou au-dessous de la parallèle. Assurez-vous que la paume de votre main est parallèle au sol.

## Avertissement !

- Regardez toujours la montre en lieu sûr lorsque vous utilisez le commutateur d'éclairage auto. Soyez particulièrement prudent lors d'activités pouvant causer un accident ou des blessures. Assurez-vous aussi que l'éclairage soudain de l'afficheur ne surprenne ou ne distraie personne dans votre entourage.
- Lorsque vous portez la montre, veillez à mettre le commutateur d'éclairage auto hors service avant de monter à bicyclette ou à moto ou avant de conduire un véhicule. Le fonctionnement subit et inopiné du commutateur d'éclairage auto peut distraire et causer un accident de la route et des blessures graves.

F-33

## Pour mettre le commutateur d'éclairage auto en et hors service

En mode Indication de l'heure, appuyez environ trois secondes sur **L** pour mettre le commutateur d'éclairage auto en service (indicateur **L** affiché) ou hors service.

- L'indicateur de commutateur d'éclairage auto en service (**L**) apparaît dans tous les modes lorsque le commutateur d'éclairage auto est en service.

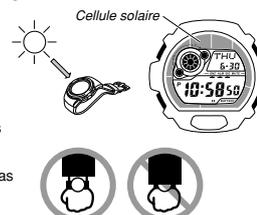
F-34

## Alimentation

Cette montre est munie d'une cellule solaire et d'une pile rechargeable qui est chargée par l'électricité produite par la cellule solaire. La montre doit être positionnée de la façon suivante pour que la pile se recharge convenablement.

Exemple : Orientez le cadran de la montre vers une source lumineuse.

- L'illustration montre comment positionner une montre à bracelet en résine.
- Notez que la charge sera moins efficace si une partie de la cellule solaire est cachée par des vêtements ou autre chose.
- Dans la mesure du possible ne laissez pas la montre sous une manche de vêtement. Même si la montre n'est pas entièrement cachée par la manche, la cellule ne sera pas suffisamment éclairée et la charge sera considérablement réduite.



F-35

## Important !

- La pile de la montre risque de se décharger si vous laissez longtemps la montre à l'obscurité ou si vous la portez de telle sorte que la lumière ne l'atteint pas. Veillez à exposer le plus souvent possible la montre à une lumière intense.
- Cette montre emploie une cellule solaire qui convertit la lumière en électricité, et cette électricité s'accumule dans une pile rechargeable spéciale. Normalement, la pile rechargeable n'a pas besoin d'être remplacée, mais si la montre est utilisée très longtemps, la pile rechargeable risque de ne plus pouvoir se recharger complètement. Si ce problème devait se présenter, contactez votre revendeur ou un distributeur CASIO pour faire remplacer la pile.
- N'essayez jamais de retirer ni de remplacer vous-même la pile rechargeable de la montre. C'est une pile spéciale et l'emploi d'un autre type de pile peut endommager la montre.
- Les réglages de l'heure actuelle ainsi que d'autres réglages reviennent à leurs valeurs spécifiées en usine lorsque la charge de la pile atteint le niveau 5 (pages F-37 et F-38) et lorsque la pile est remplacée.
- Mettez la fonction d'économie d'énergie de la montre (page F-45) en service et laissez la montre à un endroit bien éclairé si vous prévoyez de ne pas l'utiliser pendant longtemps. La pile rechargeable ne risquera pas de se vider.

F-36

## Indicateur de charge de la pile et indicateur de rétablissement

L'indicateur de charge de la pile montre l'état actuel de la charge de la pile rechargeable.



Indicateur de charge de la pile

Niveau	Indicateur de charge de la pile	État de fonctionnement
1	<b>H</b>	Toutes les fonctions opèrent.
2	<b>M</b>	Toutes les fonctions opèrent.
3	<b>L</b> <b>CH</b> <b>L</b> (Alerte de charge immédiate)	L'éclairage et les bips n'opèrent pas.
4	<b>CHG</b>	À l'exception de l'indicateur <b>CHG</b> (charge), aucune fonction et aucun indicateur n'opèrent.
5	<b>BATTERY</b>	Aucune fonction n'opère.

F-37

- Le clignotement de l'indicateur **L** ou **CH** au niveau 3 indique que la charge de la pile est très faible et que la montre doit être exposée à une lumière intense le plus rapidement possible.
- Au niveau 5, aucune fonction n'opère et les valeurs usine des réglages de la montre sont rétablies. Lorsque la charge de la pile revient au niveau 2 après être descendue au niveau 5, réglez l'heure et la date actuelles et effectuez les autres réglages.
- Lorsque la charge de la pile atteint le niveau 5 ou lorsque la pile est remplacée, le code de ville de résidence de la montre revient automatiquement à **TYO** (Tokyo).
- Les indicateurs réapparaissent sur l'afficheur dès que la pile est chargée et revient du niveau 5 au niveau 2.
- Si vous laissez la montre exposée à la lumière directe du soleil ou à une lumière très intense, l'indicateur de charge de la pile peut indiquer temporairement un niveau supérieur au niveau réel. Le niveau de la pile devrait être indiqué correctement quelques minutes plus tard.

F-38



Indicateur de rétablissement

- Si vous éclairez l'afficheur ou utilisez les bips en un court laps de temps, **L** **M** **H** (rétablissement) peut apparaître sur l'afficheur. L'éclairage de l'afficheur, l'alarme, l'alarme de la minuterie à compte à rebours et le signal horaire sont inopérants pendant le rétablissement de la charge de la pile. Au bout d'un certain temps, la charge de la pile se rétablit et **L** **M** **H** (rétablissement) disparaît, ce qui indique que les fonctions ci-dessus sont de nouveau opérantes.
- Si **L** **M** **H** (rétablissement) apparaît fréquemment, cela signifie probablement que la charge de la pile est trop faible. Exposez la montre un moment à une lumière intense pour que sa pile puisse se recharger.

F-39

## Précautions concernant la charge

Dans certaines situations de charge la montre peut devenir très chaude. Évitez d'exposer la montre aux endroits suivants pendant la charge de la pile. Notez aussi que si la montre devient trop chaude, son écran à cristaux liquides peut ne plus rien afficher. L'écran LCD redevient normal lorsque la montre revient à une température plus faible.

### Avertissement !

**La montre peut devenir très chaude si vous la laissez à un endroit très lumineux pour charger sa pile. Faites attention de ne pas vous brûler en prenant la montre. La montre peut devenir très chaude en particulier si vous la laissez longtemps aux endroits suivants :**

- Sur le tableau de bord d'une voiture garée en plein soleil ;
- Trop près d'une lampe à incandescence ;
- En plein soleil.

F-40

## Guide de charge

- Le tableau suivant indique les temps d'exposition quotidienne à la lumière nécessaires pour un usage quotidien normal de la montre.

Niveau d'exposition (Luminosité)	Temps d'exposition approximatif
Soleil extérieur (50 000 lux)	5 minutes
Soleil à travers une fenêtre (10 000 lux)	24 minutes
Lumière du jour à travers une fenêtre par temps couvert (5 000 lux)	48 minutes
Éclairage à fluorescence en salle (500 lux)	8 heures

- Pour de plus amples informations sur l'autonomie de la pile et les conditions d'utilisation quotidienne, reportez-vous au paragraphe "Alimentation" dans la Fiche technique (page F-52).
- Une exposition fréquente de la montre à la lumière est une garantie de bon fonctionnement.

F-41

## Temps de rétablissement

Le tableau suivant indique les temps d'exposition à la lumière nécessaires pour que la pile passe d'un niveau de charge au précédent.

Niveau d'exposition (Luminosité)	Temps d'exposition approximatif			
	Niveau 5	Niveau 4	Niveau 3	Niveau 2
Soleil extérieur (50 000 lux)		3 heures	33 heures	9 heures
Soleil à travers une fenêtre (10 000 lux)		10 heures	125 heures	34 heures
Lumière du jour à travers une fenêtre par temps couvert (5 000 lux)		15 heures	202 heures	54 heures
Éclairage à fluorescence en salle (500 lux)		173 heures	-----	-----

- Les temps d'exposition ci-dessous sont mentionnés à titre de référence seulement. Les temps d'exposition réels dépendent de l'éclairage ambiant.

F-42

## Référence

Vous trouverez ici des informations détaillées et techniques sur le fonctionnement de la montre, ainsi que des précautions et remarques importantes au sujet des caractéristiques et fonctions de la montre.

## Zone graphique

Les informations qui apparaissent dans la zone graphique dépendent du mode actuel.

### Zone graphique



Mode	Zone graphique
Indication de l'heure	Secondes du mode Indication de l'heure
Heure mondiale	Secondes du mode Indication de l'heure
Alarme	Tourne lorsque l'heure est atteinte
Chronomètre	10 <sup>es</sup> de seconde du chronomètre
Minuterie à compte à rebours	Secondes du mode Minuterie à compte à rebours
	Tourne lorsque le temps est écoulé

F-43

## Tonalité des boutons



Chaque fois que vous appuyez sur un bouton de la montre une tonalité retentit. Cette tonalité peut être mise en ou hors service, comme vous le souhaitez.

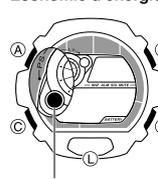
- Les alarmes, le signal horaire, et les bips du compte à rebours fonctionnent normalement même lorsque la tonalité des boutons est mise hors service.

### Pour mettre la tonalité des boutons en ou hors service

1. En mode Indication de l'heure, appuyez sur (A) jusqu'à ce que le contenu de l'écran se mette à clignoter. C'est l'écran de réglage.
  2. Appuyez neuf fois sur (C) pour afficher le réglage actuel de la tonalité des boutons (KEY ou MUTE).
  3. Appuyez sur (D) pour mettre la tonalité des boutons en service (KEY) ou hors service (MUTE).
  4. Appuyez sur (A) pour sortir de l'écran de réglage.
- L'indicateur MUTE apparaît dans tous les modes lorsque la tonalité des boutons est hors service.

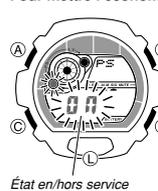
F-44

## Économie d'énergie



Lorsque la fonction d'économie d'énergie est en service, la montre se met automatiquement en veille si vous la laissez un certain temps à l'obscurité. Le tableau ci-dessous montre de quelle façon les fonctions de la montre sont affectées par l'économie d'énergie.

### Pour mettre l'économie d'énergie en ou hors service



1. En mode Indication de l'heure, appuyez un moment sur (A) jusqu'à ce que le code de ville se mette à clignoter, ce qui indique l'écran de réglage.
  2. Appuyez onze fois sur (C) jusqu'à ce que l'écran de mise en ou hors service de l'économie d'énergie apparaisse.
  3. Appuyez sur (D) pour mettre l'économie d'énergie en service (OFF) ou hors service (OFF).
  4. Appuyez sur (A) pour sortir du mode de réglage.
- L'indicateur d'économie d'énergie (●) apparaît dans tous les modes lorsque l'économie d'énergie est en service.

### Fonctions de retour automatique

Si vous laissez la montre avec un écran de réglage affiché (un réglage clignote) pendant deux ou trois minutes environ sans effectuer aucune opération, elle sortira automatiquement du mode de réglage.

F-47

Temps d'exposition à l'obscurité	Affichage	Fonctionnement
60 à 70 minutes	Vide, l'indicateur d'économie d'énergie (●) clignote.	Toutes les fonctions opèrent mais l'affichage est éteint.
6 ou 7 jours	Vide, l'indicateur d'économie d'énergie (●) est affiché (ne clignote pas).	Bips, éclairage et affichage sont inopérants.

- La montre se mettra plus facilement en veille si vous la portez souvent sous une manche de chemise.
- La montre ne se met pas en veille entre 6:00 du matin et 9:59 du soir. Toutefois si elle est déjà en veille à 6:00 du matin, elle y restera.

### Pour sortir du mode de veille

Effectuez une des opérations suivantes :

- Mettez la montre à un endroit très éclairé.
- Appuyez sur un bouton.
- Orientez la montre vers votre visage pour voir l'afficheur (page F-32).

F-46

## Défilement

Les boutons (B) et (D) servent à faire défiler les données dans différents modes et sur différents écrans de réglage. Dans la plupart des cas, une pression continue sur ces boutons permet de faire défiler les données plus rapidement.

## Écrans initiaux

Lorsque vous accédez au mode Heure mondiale ou au mode Alarme, les données consultées avant de sortir de ce mode réapparaissent en premier.

## Indication de l'heure

- Si vous remettez les secondes à 00 lorsque le compte actuel est entre 30 et 59 secondes, les minutes augmenteront d'une unité. Si vous remettez les secondes à 00 entre 00 et 29 secondes, les minutes ne changeront pas.
- L'année peut être réglée de 2000 à 2099.
- Le calendrier automatique de la montre tient compte des différentes longueurs de mois et des années bissextiles. Lorsque vous avez réglé la date, vous n'avez en principe plus besoin de la changer sauf après le remplacement de la pile rechargeable ou si la charge de la pile atteint le niveau 5.

F-48

- L'heure actuelle est calculée pour chacun des codes de villes du mode Indication de l'heure et du mode Heure mondiale en fonction de l'heure universelle coordonnée (UTC) et de l'heure spécifiée pour votre ville de résidence.

## Heure mondiale

Les secondes du mode Heure mondiale se synchronisent sur les secondes du mode Indication de l'heure.

## Précautions concernant l'éclairage

- Le panneau électroluminescent qui éclaire l'afficheur ne perd de sa luminosité qu'après un très long usage.
- L'éclairage peut être à peine visible en plein soleil.
- La montre émet un bruit audible lorsque l'afficheur est éclairé. Ce bruit est dû à la vibration du panneau EL utilisé pour l'éclairage et ne provient pas d'une défectuosité de la montre.
- L'éclairage s'éteint automatiquement lorsqu'une alarme retentit.
- L'emploi fréquent de l'éclairage réduit l'autonomie de la pile.

F-49

## Précautions concernant le commutateur d'éclairage auto

- Évitez de porter la montre sur la face interne du poignet. Le commutateur d'éclairage auto risque de s'activer inutilement, ce qui aura pour effet de réduire l'autonomie de la pile. Si vous voulez porter la montre sur la face interne du poignet, mettez le commutateur d'éclairage auto hors service.
- L'éclairage s'éteint au bout d'un temps précis (1,5 ou 3 secondes), même si vous gardez la montre orientée vers votre visage.
- L'électricité statique ou le magnétisme peuvent perturber le bon fonctionnement du commutateur d'éclairage auto. Si l'éclairage ne s'allume pas, essayez de remettre la montre à sa position d'origine (parallèle au sol) et inclinez-la de nouveau vers votre visage. Si cela n'a aucun effet, laissez tomber le bras le long du corps et relevez-la une nouvelle fois.
- Dans certaines situations, vous devrez attendre une seconde environ pour que l'éclairage s'allume, après avoir tourné le cadran vers votre visage. Cela ne signifie pas nécessairement que le commutateur d'éclairage auto fonctionne mal.
- Un léger cliquetis est audible lorsque la montre est secouée. Ce son est dû au mécanisme du commutateur d'éclairage auto et non pas à une défectuosité de la montre.

F-50

## Fiche technique

**Précision à température normale** : ±15 secondes par mois

**Indication de l'heure** : Heures, minutes, secondes, après-midi (P), mois, jour, jour de la semaine

Format horaire : 12 heures et 24 heures

Système de calendrier : Calendrier préprogrammé entièrement automatique de l'année 2000 à l'année 2099

Divers : Code de la ville de résidence (un des 48 codes de villes peut être sélectionné) ; Heure d'hiver/Heure d'été

**Heure mondiale** : 48 villes (31 fuseaux horaires)

Divers : Heure d'été/Heure d'hiver

**Alarmes** : 5 alarmes quotidiennes (quatre alarmes quotidiennes ; une alarme snooze) ; Signal horaire

**Chronomètre** :

Unité de mesure : 1/100<sup>e</sup> de seconde

Capacité de mesure : 23:59' 59,99"

Modes de mesure : Temps écoulé, temps intermédiaires, deux arrivées

F-51

## Minuterie à compte à rebours :

Unité de mesure : 1 seconde

Plage de saisie : 1 minute à 24 heures (incréments de 1 minute et incréments de 1 heure)

**Éclairage** : EL (panneau électroluminescent) ; Commutateur d'éclairage

automatique ; Durée d'éclairage au choix

**Divers** : Mise en et hors service de la tonalité des boutons ; Mise en et hors service de l'économie d'énergie

**Alimentation** : Cellule solaire et une pile rechargeable

Autonomie approximative de la pile : 12 mois (d'une recharge complète au niveau 4) dans les conditions de fonctionnement suivantes :

- La montre n'est pas exposée à la lumière ;
- L'horloge interne continue de fonctionner ;
- L'affichage de la montre fonctionne 18 heures par jour et reste en veille 6 heures par jour ;
- L'éclairage fonctionne une fois (1,5 seconde) par jour ;
- L'alarme fonctionne 10 secondes par jour.

F-52

## UTC Differential/City Code List

City Code	City	UTC Differential
PPG	Pago Pago	-11
HNL	Honolulu	-10
ANC	Anchorage	-9
YVR	Vancouver	-8
LAX	Los Angeles	-8
YEA	Edmonton	-7
DEN	Denver	-7
MEX	Mexico City	-6
CHI	Chicago	-5
NYC	New York	-5
SCL	Santiago	-4
YHZ	Halifax	-3.5
YYT	St. Johns	-3.5
RIO	Rio De Janeiro	-3

City Code	City	UTC Differential
FEN	Fernando De Noronha	-2
RAI	Praia	-1
UTC		
LIS	Lisbon	0
LON	London	0
MAD	Madrid	0
PAR	Paris	0
ROM	Rome	+1
BER	Berlin	+1
STO	Stockholm	+1
ATH	Athens	+1
CAI	Cairo	+2
JRS	Jerusalem	+2

City Code	City	UTC Differential
MOW	Moscow	+3
JED	Jeddah	+3
THR	Tehran	+3.5
DXB	Dubai	+4
KBL	Kabul	+4.5
KHI	Karachi	+5
DEL	Delhi	+5.5
KTM	Kathmandu	+5.75
DAC	Dhaka	+6
RGN	Yangon	+6.5
BKK	Bangkok	+7
SIN	Singapore	+7
HKG	Hong Kong	+8
BJS	Beijing	+8
TPE	Taipei	+8

City Code	City	UTC Differential
SEL	Seoul	+9
TYO	Tokyo	+9
ADL	Adelaide	+9.5
GUM	Guam	+10
SYD	Sydney	+10
NOU	Noumea	+11
WLG	Wellington	+12

- Based on data as of December 2010.
- The rules governing global times (GMT differential and UTC offset) and summer time are determined by each individual country.

L

L-1